



**Abnahmeprüfzeugnis
Inspection Certificate**
EN 10204 3.1

Nr./No. 1070875



Auftragsdaten <i>data of order</i>	EN12266/EN1349	TAG-Nr./No.	FPV-7770
Bestell-Nr. <i>Order-No.</i>	20157351 4500186996 Sitech Geleen	Kunde <i>customer</i>	Von Rohr ARCA BV Eerbeek
ARCA Auftr.-Nr. <i>ARCA Order-No.</i>	2549693 ITEM 1100	Serial Nr. <i>works No.</i>	1070875
Benennung <i>designation</i>	Einsitz-Regelventil single seat control valve	Herstellerzeichen <i>manufacturer mark</i>	
Ausführung <i>execution</i>	Baureihe <i>series</i>	8C1-P1	DN 50 PN 40
Flansche <i>flanges</i>	EN Form B1	Kv-Wert <i>Kv-Value</i>	25 gleich-%/equal-%
Stellantrieb <i>actuator</i>	Typ/type 812 MFI-20.6-ATO	Ausführung/execution pneumatisch/pneumatic	Funktion/function Luft öffnet/air to open
Zubehör <i>accessories</i>	laut Auftrag acc. to order	<input type="checkbox"/>	weichdichtend soft sealing
Prüfungen <i>tests</i>	Maßkontrolle <i>dimensional check</i> <input checked="" type="checkbox"/>	Funktionsprüfung <i>function test</i> <input checked="" type="checkbox"/>	
Gehäuse-Druckprobe <i>body pressure test</i>	60 (bar)	Leckage <i>leakage</i>	Class IV
Abschluß dicht bis <i>shut off tight up to</i>	5 (bar)		
Werkstoffe <i>materials</i>		Zeugnisaufstellung <i>List of certificates</i>	

Gegenstand Object	Werkstoff Material	Schmelze/Probe Heat/Sample	Nachweis/Certificate EN 10204-
Gehäuse/body	1.4408	OC012	<input checked="" type="checkbox"/> 3.1
Einschweißbuchse/box	1.4571	36750	<input checked="" type="checkbox"/> 3.1
Heizmantel/heating jacket	1.4571	516163	<input checked="" type="checkbox"/> 3.1
Heizmantel/heating jacket	1.4571	413080	<input checked="" type="checkbox"/> 3.1
Rohr/tube	1.4571	444650	<input checked="" type="checkbox"/> 3.1
Schweissbesch./welding cert.		GP20150903	<input checked="" type="checkbox"/> 3.1
Deckelflansch/top flange	1.4408	OA283	<input checked="" type="checkbox"/> 3.1
Zwischenflansch/intermediate flange	1.4408	NL207A	<input checked="" type="checkbox"/> 3.1

Das Umstempeln erfolgt mit der Zustimmung des TÜV, Prüf-Nr. ZN 01 202 611-U-09 0121, vom 18.05.2010
The restamping is allowed by TÜV as per inspection No. ZN 01 202 611-U-09 0121, dd. 18.05.2010

Materialverwechslungsprüfung/
material identification test: ja/yes nein/no öl- und fettfreie Ausführung/
free from grease and oil ja/yes nein/no

Innengarnitur 1.4571 **Spindel** 1.4571
trim 1.4571 **stem**

Stopfbuchspackung PTFE V-RING/EPDM
stuffing box

Es wird bestätigt, dass die Lieferung geprüft wurde und den Vereinbarungen bei der Bestellannahme entspricht. Die gestellten Forderungen wurden erfüllt.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order contract. The indicated requirements have been fulfilled.

ARCA REGLER GmbH
Qualitätssicherung
Quality Assurance